

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 6 mai 2024  
à 19 heures**

Séance tenue au 5160, boulevard Décarie, rez-de-chaussée  
et diffusée sur le site Internet de l'arrondissement

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Ouverture de la séance.

**10.02** Ordre du jour

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 6 mai 2024 à 19 heures du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

**10.03** Procès-verbal

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges –Notre-Dame-de-Grâce tenue le 8 avril 2024, à 19 heures.

**10.04** Questions

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Période de commentaires des membres du conseil.

**10.05** Questions

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Période de questions orales du public.

**10.06** Questions

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Période de questions écrites du public.

**10.07** Questions

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Période de questions des membres du conseil.

**10.08** Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière

Correspondance.

## **12 – Orientation**

**12.01** Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1248894001

Adopter le Plan Local de Déplacements de l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce

## **20 – Affaires contractuelles**

**20.01** Appel d'offres public

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1239949001

Octroyer un contrat de travaux à CONSTRUCTION IRÉNÉE PAQUET & FILS inc., d'une somme de 6 742 344,44 \$, incluant les taxes dans le cadre du projet de réaménagement, rénovation et mise aux normes du Centre le Manoir et autoriser une dépense à cette fin de 7 618 849,21 \$, incluant les taxes et tous les frais accessoires, le cas échéant - Appel d'offres public CDN-NDG-23-AOP-DAI-036 - (9 soumissionnaires).

**20.02** Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1249948001

Accorder un contrat à Cojalac inc. au montant de 1 229 229,00 \$, incluant les taxes, pour les travaux de réaménagement géométrique dans l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce (PRG-2024) et autoriser une dépense à cette fin de 1 553 613,35 \$, incluant les taxes et tous les frais accessoires (1 soumissionnaire) - Appel d'offres public CDN-NDG-24-AOP-TP-008.

**20.03** Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1248720003

Accorder à Les Pavages Céka, le contrat au montant de 2 901 946,05 \$, taxes incluses, portant sur les travaux de reconstruction de trottoirs, de réaménagement géométrique des intersections (saillies) associés aux travaux de planage et de revêtement bitumineux des chaussées sur les différentes rues de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce (PRR-2024) et autoriser une dépense à cette fin de 3 442 140,66\$ incluant les taxes, les contingences et les frais accessoires (3 soumissionnaires) - Appel d'offres public CDN-NDG-24-AOP-TP-002

**20.04** Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1249341003

Accorder à 9363-9888 QUÉBEC INC (SANIVAC) le contrat d'une durée approximative de trois ans, pour le service de nettoyage et vidange complète de puisards dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, incluant le transport et la disposition des résidus, conformément aux documents de l'appel d'offres public 24-20424 - Lot n°1, et autoriser une dépense à cette fin de 979 242,08 \$, taxes incluses (2 soumissionnaires conformes).

**20.05** Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1248720004

Accorder à les Entreprises Ventec inc., le contrat au montant de 644 319,90 \$ taxes incluses, portant sur les travaux de construction de fosses d'arbres agrandies dans le cadre du projet de déminéralisation, là où requis, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce (CFA-2024) et autoriser une dépense à cette fin de 850 751,89 \$ incluant les taxes, les contingences et les frais accessoires (5 soumissionnaires) - Appel d'offres public CDN-NDG-24-AOP-TP-004.

**20.06** Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1249341004

Accorder à TECH VAC ENVIRONNEMENT INC. le contrat d'une durée approximative de trois ans, pour le service de nettoyage et vidange de chambres de vannes dans les arrondissements de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et d'Outremont, incluant le transport et la disposition des résidus, conformément aux documents de l'appel d'offres public 24-20424 - Lot n°2, et autoriser une dépense à cette fin de 146 765,59 \$, taxes incluses (3 soumissionnaires conformes).

**20.07** Immeuble - Location

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1236025010

Approuver le projet de 1<sup>ère</sup> convention de modification du bail par lequel la Ville loue de Harvey Wolfe, Mark Shapiro, Barry Shapiro, Stanley Hitzig, 6253652 Canada inc., Katalin Papp et Roy Salomon, représentés par 8794014 Canada inc., pour une durée de 5 ans, à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2023, un immeuble situé au 6650, chemin de la Côte-Saint-Luc, d'une superficie de 9 358 pi<sup>2</sup>, pour les fins d'un centre communautaire, pour les besoins de l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, pour une dépense totale de 1 287 165,36 \$, taxes incluses. Bâtiment 8029.

**20.08** Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1244570009

Autoriser le versement de contributions financières non récurrentes à divers organismes totalisant 3 000 \$.

**20.09** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1247570001

Accorder une contribution financière à 13 OBNL, totalisant la somme de 734 256 \$, toutes taxes incluses si applicables, pour la réalisation de 16 projets, pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2024 au 31 mars 2025 dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2024). Approuver les projets de convention à cet effet.

**20.10** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1243982001

Accorder une contribution financière à 18 OBNL reconnus, totalisant 200 000,00 \$, toutes taxes incluses si applicables, pour la réalisation de 22 projets dans le cadre du « Programme pilote Animation des espaces publics extérieurs 2024-2025 », pour la période du 7 mai 2024 au 31 décembre 2025. Approuver les projets de convention à cette fin.

**20.11** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1249943002

Accorder une contribution financière totalisant 25 000 \$ à l'organisme Les gens d'affaires Notre-Dame-de-Grâce (Biz NDG) pour l'année 2024 dans le cadre du Programme de soutien financier aux associations de marchands et approuver le projet de convention à cette fin.

## **30 – Administration et finances**

**30.01** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1249601001

Accepter, en vertu de l'article 85.1 de la Charte de la Ville de Montréal (RLRQ, c. C-11.4), l'offre de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie de prendre en charge les activités de l'entretien de l'éclairage, de la signalisation et du marquage de la chaussée pour l'année 2024.

**30.02** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1248241002

Offrir au conseil municipal la prise en charge par l'arrondissement de la coordination et la réalisation de travaux de remplacement d'entrées de service d'eau en plomb sur le domaine public ainsi que sur les terrains privés, en vertu du Règlement 20-030, là où requis dans les limites de travaux de réaménagement géométrique pour diverses rues de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec.

**30.03** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1246460001

Déposer l'évolution des dépenses et des revenus projetés pour l'année 2024 en date du 31 mars 2024 et l'état comparatif des revenus et des dépenses réelles au 31 mars 2024 par rapport au 31 mars 2023, pour l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

## 40 – Réglementation

### 40.01 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1246880005

Édicter une ordonnance relative à permettre le virage à gauche depuis l'approche nord de l'intersection Canora/Wilderton/Jean-Talon ainsi que l'interdiction de virage à gauche depuis l'approche nord de l'intersection Bates/Wilderton pour tout type de véhicules.

### 40.02 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1243930001

Abroger la résolution CE01 00395 établissant les règles relatives au stationnement réservé aux résidents et édicter une ordonnance à cette même fin.

### 40.03 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1248499001

Désigner comme rue piétonne et place publique les rues suivantes; place Guillaume-Couture située entre l'avenue Girouard et l'avenue Earnscliffe, avenue Royal située entre la rue Sherbrooke et la côte Sainte-Antoine, avenue Madison située entre la rue Sherbrooke et l'avenue Notre-Dame-de-Grace, de façon temporaire et ce à compter du 1<sup>er</sup> juin jusqu'au 31 octobre 2024. Autoriser l'occupation du domaine public pour permettre l'installation de mobilier de détente et d'équipements d'embellissement et édicter les ordonnances liées.

### 40.04 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249501004

Autoriser l'occupation du domaine public selon le site et l'horaire prévus pour chaque événement identifié au tableau intitulé « Liste des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 6 mai 2024 » joint au sommaire décisionnel et édicter les ordonnances autorisant, le cas échéant, le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur, la vente d'articles promotionnels, d'aliments et de boissons alcoolisées ou non, la consommation de boissons alcoolisées et la fermeture de rues.

### 40.05 Ordonnance - Domaine public

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1249943004

Édicter les ordonnances pour permettre les braderies, les enseignes temporaires et l'animation sur le domaine public lors de promotions commerciales demandées par l'association Les gens d'affaires de Notre-Dame-de-Grâce Biz NDG, la SDC Côte-des-Neiges et l'Association des marchands du Chemin Queen-Mary.

**40.06** Ordonnance - Domaine public

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1249943007

Autoriser la tenue d'une promotion commerciale en rue fermée sur l'avenue Lacombe du 12 au 15 septembre 2024 et édicter les ordonnances à cet effet.

**40.07** Ordonnance - Domaine public

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1249943008

Autoriser la tenue d'une promotion commerciale sur l'avenue de Monkland du 22 au 25 août 2024 et édicter les ordonnances à cet effet.

**40.08** Ordonnance - Autre sujet

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1249943006

Édicter les ordonnances pour permettre la vente de fruits et légumes dans les parcs Georges-Saint-Pierre et Herbert-Outerbridge par le Marché Bonne Bouffe NDG du Dépôt Centre communautaire d'alimentation, et sur la Place Darlington, dans le parc de la Savane et dans le parc Nelson-Mandela par les Marchés Sociaux Nomades de la Cafétéria Communautaire MultiCaf, entre le 22 juin et le 1<sup>er</sup> novembre 2024.

**40.09** Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1246290007

Donner un avis de motion et adopter, tel que soumis, un projet de règlement modifiant le *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), afin de corriger les limites des zones 0542, 0596 et 0628, d'ajouter la catégorie d'usage " Espace naturel - E.1(2) " à la zone 0596 et de créer deux nouvelles zones E.1(2) (1001 et 1002) à même les zones 0589 et 0268 - Parcs Précieux-Sang, Mackenzie-King et Marie-Gérin-Lajoie et mandater la secrétaire d'arrondissement pour tenir une séance publique de consultation.

**40.10** Règlement - Urbanisme

CM Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1236290029

Adopter un projet de règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) - secteur de planification détaillée du Quartier Namur-Hippodrome et mandater la secrétaire d'arrondissement pour tenir une séance publique de consultation.

**40.11** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1236290008

Adopter, tel que soumise, la résolution approuvant le projet particulier PP-141 visant à autoriser la démolition du bâtiment existant et la construction d'un bâtiment de 4 étages comprenant 8 logements pour le bâtiment situé au 6920, chemin de la Côte-des-Neiges, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017).

**40.12** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1246290012

Adopter, tel que soumise, la résolution approuvant le projet particulier PP-143 visant à autoriser un agrandissement du bâtiment de deux étages situé au 4661, chemin Queen-Mary (lot 2 650 836) et une passerelle reliant cet agrandissement au bâtiment voisin situé au 4635, chemin Queen-Mary (lot 2 650 735) en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017).

**40.13** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1246290010

Adopter, avec changement, un second projet de résolution approuvant le projet particulier PP-142 visant à autoriser un agrandissement et les usages "École primaire" et "Maison de la culture" pour le bâtiment situé au 5400, 5480 et 5500 avenue Westbury et 5170 chemin de la Côte-Sainte-Catherine, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017).

**40.14** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1246290016

Accorder une dérogation à la hauteur d'une construction hors-toit prescrite à l'article 21.1 du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), afin de permettre la construction d'une terrasse et d'un accès au toit d'un bâtiment institutionnel isolé situé au 4099, avenue Royal (Lower Canada Collège), en vertu du *Règlement sur les dérogations mineures* (RCA02 17006) - dossier relatif à la demande d'autorisation 3003351364.

## 60 – Information

### 60.01 Dépôt

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1247479004

Déposer les rapports faisant état de décisions prises par tout le personnel, dans l'exercice des pouvoirs qui leur sont délégués en vertu du Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCA04 17044) et les rapports de toutes les dépenses du mois de mars 2024.

## 65 – Avis de motion des conseillers

### 65.01 Avis de motion des conseillers

CA Direction des services administratifs, du greffe et de la gestion immobilière - 1244570010

Motion pressant l'administration locale d'ouvrir une ressource 24/7 d'hébergement d'urgence pour les personnes en situation d'itinérance dans Côte-des-Neiges.